漢堡地院院長卡司馬可伉儷

訪問桃園嘉義花蓮地院

【本刊桃園訊】德國漢堡市地方法院院長即中德法律人員協會理事長羅蘭・馬可卡博士伉儷日前在板橋地院溫庭長耀源陪同下，拜會桃園地院陳院長義雄，與陳院長就兩國司法審判制度交換意見，並表示非常羨慕我國法官均配有職務宿舍、法院同仁上下班有交通車。

馬可卡博士與我國司法界關係良好，對我國留德學生及司法界前往進修人員照顧有加，此次是應高等法院柴院長之邀請，偕同夫人前來我國參訪各級法院，實地了解我國司法審判程序及制度。在拜會司法院施院長、高院柴院長、台北地院暨士林分院，並參觀故宮博物院等行程後抵達桃園，遊覽石門水庫及慈湖等風景區，享受了難得的假期。

次日，兩位貴賓在桃園地院受到陳院長及多位庭長的熱烈歡迎，除就中德兩國的法院組織及審判程序交換心得外，並由陳院長引導，參觀庭長、法官辦公室及紀錄科，馬可卡博士對於我國司法業務電腦化作業情形相當讚賞。

由於我國民事強制執行案件數量既繁且雜，陳院長特別就德國法院有關强制執行的處理方式請教馬可卡院長，據表示：德國的民事案件大約只有三成左右需强制執行，如債務人無財產可供執行時，只要債務人當庭向法官宣誓表示確無財產後，兩年之內可以免責，惟若有人檢舉或法院調查出債務人宣誓不實時，將觸犯刑責，可被判處二至三個月有期徒刑。

至於證人在民、刑事案件中之證言，德國法律採直接證據主義，證人需親自到庭，由承審法官當面訊問，作成摘要供判決參考，但不附卷，故案件上訴到二審法院時，證人需再到庭作證。而我國法院雖在一審即就審判程序全程錄音，並製作筆錄，惟二審常有再度傳訊，兩位院長均認為太不經濟，有改進必要。陳院長並指出美國是以速記機器當庭記錄，再經由電腦轉譯為一般文字，如此之筆錄完整性可達百分之九十以上，證人及被告均難翻供，頗足借鏡。（姝）

【本刊嘉義訊】德國漢堡地方法院院長馬可卡博士伉儷來華訪問，日前蒞臨嘉義地院，由劉院長瑞村親自接待。

劉院長對馬可卡伉儷來訪，表示歡迎，並逐一介紹我國司法官優遇制度、司法資訊化以及司法官工作量等，馬可卡院長對國內司法官到七十歲才優遇，深感羨慕，並對該院大多數法官均使用電腦製作判決書，更是訝異！隨即由劉院長陪同，參觀院宇、廳舍及法官開庭情形，對於我國司法之進步，表示欽佩。（斌）

【本刊花蓮訊】德國漢堡地院院長、中德法律人員協會理事長馬可卡博士伉儷於十月二十九日上午抵達花蓮地院參觀訪問。首先拜會李院長文成，隨即參觀院內軟硬體設施及環境，對於該院獨有的「法院公園」譽為「獨步全球」，並指出：我國法院電腦化作業程度已可列入世界先進國家。

據悉，馬可卡院長在德國致力於中德法律學術之交流，前不久漢堡地方法院與臺北地方法院締結為姊妹院，雙方不斷有學術交流及人員互訪。今年九月底高院柴院長曾率領所屬法院院長（花蓮地院李院長亦為團員之一）、庭長、法官二十餘人前往漢堡地院參觀訪問，並與當地著名學者及律師舉行學術座談。該次訪問中，成員分組搜集研究有關法官自治、司法預算、法庭安全、檔案管理等資料，收穫甚豐，正整理資料，以供參考；而馬可卡院長伉儷此次應邀來臺訪問，除拜會司法院施院長、高院柴院長外並將參觀訪問各地法院，就兩國司法業務交換意見。（芬）

八十三年度檢警聯席會議

基檢揭櫫反暴力端正選風方針

南投地檢成立以來首度舉行

【本刊基隆訊】基隆地區八十三年度檢警聯席會議，日前假基隆市立文化中心第二會議室舉行，計有林市長水木、市議會黃主任秘書明聽、海關調查處何處長建國、市調查站劉主任雲生、警察局陳局長秉三、港警所李所長恩鄰、各分局分局長、刑事組長及地院庭長、地檢署主任檢察官、檢察官共五十餘人參加，會議由基隆地檢署范檢察長家承主持，臺灣高等法院檢察署指派林檢察官舜問蒞會指導。范檢察長在報告中指出，檢警同仁這一年來不畏艱苦打擊犯罪，為維護基隆地區治安，奉獻心力，且績效卓越，表示肯定與嘉許，同時也希望今後更團結，共同為肅貪，反煙毒、查緝走私、保護智慧財產權及反賄選等工作而努力，尤其年底之省市長、省市議員選舉，更有賴於檢警同仁通力合作，查緝不法賄選及暴力選舉，以端正選風，使社會安定詳和。林檢察官在致詞中，除對檢警同仁工作之辛勞與績效卓着，表示慰勉與鼓勵外，同時也轉述馬部長及高檢署工作方針之指示，除積極偵辦貪瀆、煙毒等案件外，於年底省市長、省市議員之選舉，更期盼檢警雙方協調、合作，以杜金錢、暴力介入選舉，期能淨化選風，導正過去不良惡習。基隆市政府林市長在致詞中，感謝檢警同仁，為維護基隆市之治安，犧牲奉獻，使基隆市能在安定中更進步、更繁榮，僅代表全體基隆市民表示崇高之敬意與謝意。隨後在聽取基隆地檢署報告上次會議決議案執行情形及各單位之工作報告後，並一致熱烈討論通過提案十一則，會議歷時二個多小時，圓滿結束。（祥）

【本刊南投訊】南投地檢署首次於本年十一月四日下午二時三十分假該署四樓會議室舉辦八十三年度第一次南投地區檢警聯席會議，會議除加強地檢署與警、調、憲等各單位間聯繫，主要目的乃是會商有關刑事偵查案件，在處理上所延伸出來的各種問題，使今後在處理案件時更順暢。

會議由陳檢察長聽明主持，臺中高分檢李檢察長光化蒞臨指導、南投地院黃院長文鑾列席，南投地檢署主任檢察官、檢察官、觀護人、書記官長、科長、法警長，南投地院刑事庭庭長、調查站主任、副主任、南投縣警察局局長、刑警隊長、各分局分局長、刑事組長、憲兵隊隊長，以及南投縣衛生局局長等四十餘人與會。會中討論之各項議題，除檢討其得失並研議因應措施外，並就本次公職人員選舉，有關各種妨害選舉之情況，作重點之提示。（勝）

臺南地方法院舉辦

83年度法官律師座談

【本刊台南訊】台南地院遵照司法院頒訂之「地方法院舉辦法官與律師座談會實施要點」規定，於日前假二樓會報室舉行八十三年度法官與轄區律師座談會，由張院長木賢親自主持，出席人員有台南律師公會推派之轄區律師代表二十人，以及該院之庭長、法官、各相關單位主管等，共計四十餘人參加，台南地檢署指派劉主任檢察官榮堂列席。張院長致詞時指出：法院、檢察官、律師之職責雖有不同，然維護社會秩序、保障人民權益、伸張公平正義之目標則一致。因此，為提昇司法業務品質，加強法官與律師間相關業務之溝通，共同維護司法信譽，司法院規定各地院每年應舉辦一次法官與轄區律師座談會，除討論各項提案外，並得就雙方有關業務及興革措施互相交換意見。幾年來舉辦結果，確能達成共識，對於司法革新具有正面之意義。

臺南律師公會林瑞成律師代表致詞，肯定並感謝臺南地院每年舉辦法官與律師座談會之成效，並建議明年利用假日改至郊外擴大舉行，兼可紓解平日工作之壓力。

座談會首先就去年提案及執行情形提出檢討，隨後就該院今年提案十則，臺南律師公會提案十一則，逐案進行討論，作成決議，與會人員發言踴躍，座談會在一片融洽和諧氣氛中圓滿結束。（銘）

（上接第一版）
複選結果名單之法官中審酌其志願遴任之。

司法院副廳、處長、科長之遴任（含調辦事）準用前項規定。

五、最高法院法官、行政法院評事、地方法院及其分院院長之遴選：(1)初選：由各高等法院及其分院院長、庭長、法官，就該院法官中符合遴選資格者，票選出得票較高之二分之一。(2)複選：由最高法院院長、庭長、法官，行政法院院長、庭長、評事，就初選結果名單之法官及現任庭長中，票選出得票較高之十分之一至二分之一。(3)遴任：本院人事審議委員會於複選結果名單之庭長、法官中審酌其志願遴任之。

六、最高法院民事庭或刑事庭庭長之遴選，由最高法院院長、庭長、法官分別就該院辦理全股（兼辦行政工作之法官減股辦理視為辦理全股）案件五年以上之民事庭或刑事庭法官中票選，並依票選結果就擬補缺額加倍推薦，提交本院人事審議委員會遴任之。

七、行政法院庭長之遴選，由行政法院院長、庭長、評事就該院辦理全股（兼辦行政工作之評事減股辦理視為辦理全股）案件五年以上之評事中票選，並依票選結果就擬補缺額加倍推薦，提交本院人事審議委員會遴任之。

八、公務員懲戒委員會委員之遴選，由具有任用資格之最高法院庭長、法官、行政法院庭長、評事、高等法院及其分院院長、庭長、法官、地方法院及其分院院長塡具志願表，經公務員懲戒委員會委員就志願者中票選，並依票選結果就擬補缺額加倍推薦，提交本院人事審議委員會遴任之。

九、上級法院庭長、法官自願任下級法院庭長、法官者，由本院人事審議委員會決定之。

十、本院副秘書長、廳、處長、高等法院及其分院院長之遴任、遷調，本院副廳、處長、科長、地方法院及其分院院長暨調司法院、最高法院、行政法院、高等法院及其分院辦事之法官之遷調，高等法院以下各級法院庭長、法官之平調，由本院人事審議委員會決定之。

十一、本要點所定之票選，除停止辦理案件人員不參與投票外，投票人應本於良知，公正投票，任何人亦不得有任何競選活動，以符法官自治之精神。

前項票選由本院人事處督導各法院（會）人事室負責辦理，以無記名限制連記法秘密投入指定票櫃行之。

國際婦女法學會五十週年慶紀實（中）

曾陳明汝

柒、接送會場的巴士擺烏龍

廿一日早上為會員研討主題報告之議程。由佛蘭度旅館八點半出發的大巴士却遲遲未來接我們，大夥兒又怨又緊張地徘徊在大廳不知所措。筆者於會前以一個多月時間撰寫、打字、編輯 "Matrimonial Property Regimes in Family Law and Private International Law" 一文，除先寄到總會外，也擬在會上發表。當開會時間已過半小時，委實令人心慌，經旅館經理電話探問，始知巴士擺烏龍，大家須自行前往。我們代表團遂決定搭計程車趕往盧森堡宮會場，研討會已經準時進行，筆者只好上講臺向正在主持研討會的會長說明原委並表明報告意願。會長除對安排不週表示歉意而外，立刻答允筆者為下一位報告人，由於臺下欲發言人甚為踴躍，對筆者之能優先上臺報告引起一陣騷擾，經會長解釋書面報告早於十天前第二個寄到，理應優先，大家也就心服了。為了使大多數會員容易了解，筆者的報告乃用英文撰寫，但為了表示對地主國的尊重，乃先以法語致辭。實則，大會的正式語文為英、法、西三種，所有的報告與發言均有同步翻譯，這也是舉辦大型國際會議之難處，却為必備的要件之一。

筆者口頭報告後獲得在場不少掌聲，也表示聽衆對優先發言並無敵意而感到放心。而大會事前影印的半箱書面報告擺在會場入口處則早已一搶而空。好在另商請我國代表處的黃秘書峻昇幫忙再多印數十份送到會場，看到辛勤準備的報告，頗有回響，亦不勝欣慰。

捌、正義之宮——威武司法殿堂正面銘刻着自由、平等、博愛

大會安排在廿一日下午參觀維護人權，伸張正義之宮(Palais de Justice)司法殿堂。正面刻着自由、平等、博愛，象徵法國維護人權之理念。此行重點在於參觀最高法院 (La Cour de Cassation)。走進富麗堂皇的最高法院大廳，立刻被天花板上的彩畫所吸引，畫中的女神像代表法律，後上方的兩位天使，手執天秤與利劍，寓意正義之守護。左方臺座上執旗幟者象徵權威，左下方代表法學、法理，凝視着「法律」，予以引導闡釋。右邊臺座下，穿着法官袍，脫下無邊帽的法官，凝神仰視女神像，表示對「法律」的尊重，其脚下則治理象徵「和平」與「協調」之母子。好一幅藝術化的法律尊嚴讚美圖（La glorification de la loi)。難怪拿破崙幾十次輝煌戰績都因滑鐵盧一役而被抹滅，終抑鬱病卒於聖赫勒那島，猶不忘歌頌拿破崙法典（一八○四年法國民法法典）為其一生之驕傲與榮耀。

聆聽完精彩絕倫的最高法院組織與職權簡報後，在藏書豐富、文獻判例齊全、氣派非凡的律師公會圖書館大廳，由公會理事長 Mr. J-R FARTHOUAT 以茶會接待所有 FIDA 會員，並致辭說明法國女律師加入公會之發展史，女律師已由極少數演變為男女平分秋色，此乃兩性合作的自然且國際的發展趨勢。（待續）

彰金地院員工登山

同仁眷屬盡興歡樂

【本刊員林訊】彰化地院為慶祝光輝十月暨紀念先總統　蔣公誕辰，特於日前舉辦秋季登山健行活動，並邀請退休同仁及眷屬參加。是日風和日麗，秋高氣爽，參加同仁及眷屬約二百餘人，由周院長國隆領隊，前往彰化縣田中鎮私立達德商工職業學校後山登山健行。達德商工後山係八卦山脈之支脈，屬松柏嶺遊憩區之範圍，沿途樹林花草繁茂，風景優美。因步道蜿蜒曲折，崎嶇陡峭，健行不久即汗流浹背，參加同仁及眷屬無不珍惜此次難得之機會，邁步向前。迨登立高崗之後，田中鎮、社頭鄉及員林一帶風景，盡入眼底，但見綠野平疇，美不勝收，不禁物我兩忘。約二小時走完全程。中午在田中鎮維力餐廳聚餐，用餐時間並請邱通譯茂榮主持餘興遊藝節目，由同仁輪留上臺獻唱，並穿插摸彩助興。由於主持人妙語如珠，同仁歌聲優美嘹亮，歡笑洋溢，最後在周院長「愛拼才會贏」的歌聲中，完滿結束全程。（清）

【又訊】金門地院洪院長政雄，為提倡員工正當康樂活動，舉辦員眷郊遊登山健行，期以接近大自然，調劑身心。提振工作活力，遂利用慶祝臺灣光復節假日，金院員工偕同眷屬參加。是日清晨在金院宿舍前集合，分乘兩輛大型遊覽車出發，經由金門中央公路行駛，沿途濃蔭夾道，田疇阡陌交錯，途經中蘭村郊名剎金剛寺，梵音繚繞，塵慮盡消。抵太武公園，羣山環抱，雕琢精緻之　國父銅像矗立其間，東方建築色彩忠烈祠，庭榭園圃，美不勝收。

由伯玉路山道步行太武山，一路蜿蜒曲折，行經半山腰在思親亭小憩後，由羊腸小徑拾級而上至鄭成功奕棋處，繼登臨摹崖　先總統　蔣公題書「毋忘在莒」巨字盡收眼底，峯迴路轉，抵達古剎海印寺，寺前鐘鼓樓、映風池、中西合璧禪房、庭園暨立着笑口常開，捲袖袒腹之彌勒佛大塑像，令人目不暇給。

下山登車往金湖鎮西洪村——榕園，園內古榕數人合抱，盤根虬髯，落地生根，蔚為奇觀，實探幽問勝好去處。娛興節目時洪院長首先頒發該院八十三學年度員工優秀子女黃達渝等廿一名獎助學金，以鼓勵員工子女敦品勵學，據悉，獎助學金來源均為同仁捐贈，最後，並舉行員工摸彩助興，掀起活動高潮。

歸程在金城鎮瀕海四星級珠山大飯店共享自助餐，大家已饑腸轆轆，挑選各種佳肴，大快朶頤！餐後，全體員眷登車興盡而返。（美）

法源資訊系統
整合性案件管理系統
(一)案件管理系統：含案件、客戶資料、建檔、查詢列印功能。
(二)書狀管理系統：含各類訴狀、存證信函、函(令)、文書
…紹
已出版
…頁
270元
…特色：
…試之趣向 …類編排整 …試之需要
…依各篇及 …為次序編
…附精簡意 …精要之不 …考古題， …富。
…編、座談 …書，將於 …版，歡迎
…事業公司
…西路一段
…31(代表號)
…1327382-0
…帳戶